



Briuselis, 2023 m. lapkričio 24 d.
(OR. en)

15694/23

Tarpinstitucinė byla:
2023/ 0357(NLE)

ENV 1339
CLIMA 574
MED 41
ONU 99
PECHE 521

PRANEŠIMAS DĖL „I/A“ PUNKTO

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Nuolatinių atstovų komitetui / Tarybai

Komisijos dok. Nr.: 14263/23 - COM(2023) 586 final

Dalykas: Tarybos sprendimo dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Viduržemio jūros aplinkos ir pakrančių zonos apsaugos konvencijos šalių 23-iajame susitikime, dėl regioninio žemės ūkio valdymo plano, regioninio akvakultūros valdymo plano, regioninio miestų paviršinių nuotekų tvarkymo plano priėmimo pagal Protokolo dėl Viduržemio jūros apsaugos nuo žemyninės kilmės taršos ir veiklos 15 straipsnį ir dėl Protokolo dėl specialiai saugomų Viduržemio jūros zonų ir biologinės įvairovės II ir III priedų pakeitimų priėmimo, projektas
– Priėmimas

1. Viduržemio jūros aplinkos ir pakrančių zonos apsaugos konvencija (Barselonos konvencija) ir jos protokolais siekiama užkirsti kelią Viduržemio jūros taršai iš laivų bei orlaivių ir žemyninės kilmės taršai ir tokią taršą sumažinti. ES yra šios Konvencijos narė nuo 1976 m. Šios Konvencijos šalimis taip pat yra aštuonios ES valstybės narės¹.
2. 2023 m. gruodžio 5–8 d. Portorože (Slovėnija) įvyksiančiame Konvencijos susitariančiųjų šalių konferencijos 23-iajame susitikime (COP23) susitariančiosios šalys turėtų priimti sprendimus, kurie bus privalomi Sąjungai.
3. 2023 m. spalio 17 d. Komisija pateikė Tarybai pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo dėl pozicijos, kurios ES vardu turi būti laikomasi Barselonos konvencijos šalių konferencijos 23-iajame susitikime (COP23), dėl regioninio žemės ūkio valdymo plano, regioninio

¹ Graikija, Ispanija, Italija, Kipras, Kroatija, Malta, Prancūzija ir Slovėnija.

akvakultūros valdymo plano, regioninio miestų paviršinių nuotekų tvarkymo plano priėmimo pagal Protokolo dėl Viduržemio jūros apsaugos nuo žemyninės kilmės taršos ir veiklos 15 straipsnį ir dėl Protokolo dėl specialiai saugomų Viduržemio jūros zonų ir biologinės įvairovės II ir III priedų pakeitimų priėmimo².

4. Tarptautinių aplinkos klausimų darbo grupės nariai pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo išnagrinėjo 2023 m. spalio 24 d. įvykusiame neformaliame posėdyje. Remdamasi tų diskusijų ir trijų rašytinių konsultacijų, paskelbtų 2023 m. spalio 18 d., 2023 m. spalio 31 d. ir 2023 m. lapkričio 9 d., rezultatais³ ir vėliau delegacijų pateiktomis rašytinėmis pastabomis⁴, pirmininkaujanti valstybė narė parengė kompromisinio teksto projektą⁵, dėl kurio susitarta 2023 m. lapkričio 13 d. Aplinkos darbo grupės posėdyje.
5. Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, Nuolatinį atstovų komiteto prašoma rekomenduoti Tarybai:
 - a) vieno iš būsimų posėdžių darbotvarkės A punktu kvalifikuota balsų dauguma priimti Tarybos sprendimo projektą, išdėstytą dok. ST 15348/23 (teisininkų lingvistų patvirtinta galutinė teksto redakcija),
 - b) pagal Tarybos darbo tvarkos taisyklių 19 straipsnio 7 dalies g punktą nuspręsti, kad tekstas po to turi būti paskelbtas Oficialiajame leidinyje, ir
 - c) nuspręsti pagal SESV 218 straipsnio 10 dalį apie jo priėmimą informuoti Europos Parlamentą.

² Dok. 14263/23.

³ Dok. WK 14198/2023 ir WK 14174/2023.

⁴ Dok. WK 14078/2023 ir WK 14374/2023.

⁵ Dok. 14813/23.